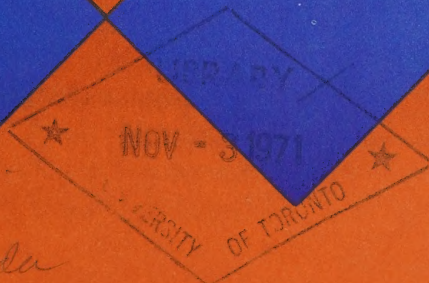


CAI L 73
-71151

24
**information
for claimants**

3 1761 11766605 7



Canada

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

© Information Canada, Ottawa, 1971


Cat No. LU2-3471r

UIC.P.1501-D (8-71)

CONTENTS

Page 1 – Transition period

- 2 To qualify for benefit
- 2 Types of claim
- 3 Benefit rates
- 3 Separation
- 4 Filing a claim
- 4 Waiting period
- 4 You are entitled to the dependency rate
- 5 You are not entitled to the dependency rate
- 5 Female claimants only
- 6 Your claim starts
- 6 Advance payments
- 7 Reporting
- 8 How to complete your claimant's report form
- 9 When you find work
- 9 Each time you complete your claimant's report form you are declaring
- 10 What you must declare
 - 11 If you are a farmer
 - 11 If you are self-employed
 - 12 If you are a fisherman
- 13 Allowable earnings
- 13 Illness, injury or quarantine
- 14 With reference to signing your report
- 15 Courses of instruction or training
- 15 Leaving your UIC district
- 16 False statements
- 16 Social Insurance Number
- 17 Other Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

1 TRANSITION PERIOD

The new unemployment insurance legislation became effective June 27, 1971. As in most cases when new legislation is introduced, a transition period cannot be avoided.

The Transition

June 27, 1971: Those who are on claim will continue at the old benefit rate until their claim is exhausted or until January 1, 1972, whichever occurs first.

The old benefit rate is the June, 1968, scale *plus* the 10 per cent supplement authorized by Parliament on January 3, 1971, which brought the maximum rate for a person with a dependant to \$58 per week.

January 2, 1972: Those still drawing benefits under the old rate will automatically begin drawing two thirds of their average insured earnings, to a maximum of \$70 weekly.

After June 27, 1971 a person who applies for benefit must qualify under the new conditions and the benefit rate will be as stated on page 3. For those earning over \$100 per week, the benefit rate will be slightly reduced if some of their eight (8) qualifying weeks occur before June 27, 1971. An explanation of the rate calculation will be given when the claim is allowed.

A person who ceased to work before May 30 but does not apply until after June 27, 1971, must also qualify under the conditions of the old Act.

2 TO QUALIFY FOR BENEFIT

An insured week is one in which a contribution has been paid. Eligibility depends on the number of insured weeks worked within the last 52 weeks, or since the start of the last benefit period, whichever is the shorter; this time span is known as the "qualifying period".

A person who has less than eight weeks of insured employment cannot qualify.

A "minor attachment" to the work force is defined as from 8 to 19 weeks of insured employment within the qualifying period.

A "major attachment" to the work force is defined as 20 weeks or more of insured employment within the qualifying period.

3 TYPES OF CLAIM

All claimants may receive benefit if their interruption of earnings has been caused by shortage of work.

"Major attachment" claimants may receive benefits during their initial benefit period if their interruption of earnings has been caused by sickness or maternity.

Only "major attachment" claimants are eligible for the retirement benefit and, that is if they are aged 65-70, are retiring permanently from the work force and are about to receive payments from either the Canada or the Quebec pension plan. "Minor attachment" claimants who become sick during a

period of unemployment may receive Initial Benefit while they are sick.

This is only an outline. For more details, CONSULT YOUR UIC OFFICE.

4 BENEFIT RATES

Without a Dependant: For a person without a dependant, the benefit rate is *two thirds* of average weekly insured earnings during the qualifying weeks, throughout all stages of the new plan.

With a Dependant: Those whose earnings are \$50 per week or less are eligible at once for the *75 percent rate* — 75 percent of average weekly insured earnings during the qualifying weeks.

For those who earn more than \$50 weekly, the rate is *two thirds* in the early stages. Starting with the first week of Extended Benefit, the rate rises to *75 percent*.

There is a MINIMUM BENEFIT OF \$20 AND A MAXIMUM BENEFIT OF \$100 WEEKLY.

Minimum and maximum rates will both be reviewed annually.

5 SEPARATION

On separating from your employer, you must obtain from him an "Employee's Contribution Record". After January 2, 1972, this form will be replaced by a "Separation Certificate". By *whatever* name, it is a valuable document for you since it helps establish your right to benefit. Be sure to keep all these records in a safe place, since you will need them when you file a claim.

6 FILING A CLAIM

Fill out the "Application for Benefit" with great care, making sure that your name, full address and Social Insurance Number are included . . . and clearly legible (sample of form and instructions in Claimant Information Kit).

7 WAITING PERIOD

You do not receive unemployment insurance benefit for the first two weeks you are unemployed in your initial benefit period; this is your waiting period.

8 YOU ARE ENTITLED TO THE DEPENDENCY RATE

(a) If you are a married man and your wife is maintained wholly or mainly by you, unless your wife's income from any source exceeds 25 percent of maximum insurable earnings.

Note: For this purpose and until further notice, "maximum insurable earnings" are \$150 weekly. ($25/100 \times \$150 = \37.50 weekly.)

(b) If you are a married woman and your husband is wholly maintained by you, unless his income from all sources exceeds 25 percent of maximum insurable earnings.

(c) If you have children under 16 years of age you may claim ONE of them, as a dependant, providing his or her income from all sources does not exceed 25 percent of maximum insurable earnings.

(d) If you maintain wholly or mainly a person closely connected by blood relationship, marriage or adoption, in a house, apartment, room or other similar place which is also maintained by you, and if this person's income from all sources does not exceed 25 percent of maximum insurable earnings.

(e) In respect to a common-law wife: If the period of co-habitation has been three years or longer.

9 YOU ARE NOT ENTITLED TO THE DEPENDENCY RATE

If your dependant lives outside Canada, unless that person is domiciled in the District of Columbia, or in one of the United States of America.

Note:

(a) You need claim only one dependant to qualify for the dependency rate.

(b) You should notify the UIC office at once of any change in the facts previously reported by you regarding your dependant.

10 FEMALE CLAIMANTS ONLY

(a) **Marriage:** If you marry while claiming benefit inform your UIC office immediately giving your married name, and any change of address.

Sign all documents with your married name.

(b) **Pregnancy:** If you are pregnant when filing a claim or you become pregnant after filing it:

You must advise the UIC office immediately, giving the date of your expected confinement. Such

information will be kept strictly confidential. A medical certificate is required. You may be entitled to benefits during the period starting 9 weeks before and 6 weeks after your confinement, but this can only be determined if you provide the required information. You must also advise of the actual date on which your confinement occurs.

11 YOUR CLAIM STARTS


(a) From the Sunday of the week in which an interruption of your earnings occurred, *if* you make application for benefit within one week following that interruption. If you do not make application within the two weeks, your claim will start from the Sunday of the week in which you make application for benefit, unless you request that your claim be dated earlier and can show good reason for not having applied earlier.

(b) Generally speaking, a claim is processed within one week of its receipt and advance payments of benefit are paid in the third week if you have major attachment status and qualify for such benefits.

12 ADVANCE PAYMENT

Available only to "major attachment" claimants and under certain conditions, this payment is equal to three weeks' benefit. The first half of this sum is mailed on receipt of the claimant's report, the second half not more than 10 days later. Some of those conditions are that you:

(a) Have had an interruption of earnings due to shortage of work.

- (b) Do not expect to return to work for your former employer for at least the next five weeks.
 - (c) Have served your two-week waiting period in the period that began with – or immediately followed – the week in which the interruption of earnings occurred.
 - (d) Are not in an employment that will continue *after* the waiting period.
 - (e) Are capable of and available for work.
 - (f) Have not been disqualified from receipt of benefit.
- 

13 REPORTING

- (a) At the start of your claim you will receive a “Claimant’s Report”. Complete the report form ensuring that you answer each question and that you give full details as required.
- (b) Completion of your “Claimant’s Report” is explained in paragraphs 13 to 22 below. It is important that you read these instructions very carefully, as any misstatement or omission may well affect your receipt of benefit or cause delay in payment. If you make an error on the report, strike it out and enter the corrected information, placing your initials against the change you have made.
- (c) Enter your name and address in the space provided on the envelope to be used to mail your report form in all cases and indicate whether or not it is a change.

14 HOW TO COMPLETE YOUR CLAIMANT'S REPORT FORM (see sample of form in Claimant Information Kit).

(a) The report form covers a period of either one or two weeks and is clearly marked "1" or "2" to indicate this. The commencing date of the period is shown at the top of the report and is the first day (Sunday) of the period for which you are reporting.

DO NOT COMPLETE YOUR REPORT FORM BEFORE THE LAST DAY OF THE PERIOD FOR WHICH YOU ARE REPORTING.

(b) For example, if your report form shows "2" in the top left-hand corner and the date is shown as

DURING THE PENDANT LA (LES)	2	WEEK(S) COMMENCING	73	75	77	40
		SEMANES COMIEN AN	04	07	71	
			DAY	MO	YR	
			JUL	JUL	1971	

your form covers a full two-week period beginning Sunday, 4 July, 1971 and ending Saturday, 17 July, 1971. **YOU WOULD MAIL THIS REPORT FORM ON SATURDAY, 17 JULY, OR SUNDAY, 18 JULY, 1971, NOT BEFORE.**

(c) The report form should be returned promptly at the end of the period. Failure to do so within the *two weeks* following the period covered by the report might result in a reduction in the amount of benefit paid or in a denial of benefit.


15 WHEN YOU FIND WORK

If you find a job, indicate this in the space provided on your report form. Benefit will not be paid in respect of reports mailed later than the week after you started work. Further reports will not be sent to you while you are employed. If you again become unemployed, you should notify your UIC office.

16 EACH TIME YOU COMPLETE YOUR CLAIMANT'S REPORT YOU ARE DECLARING:

- (a)(i) Whether you did any work during the period, or were self-employed.
 - (ii) Whether you received, or will receive, any money for the period.
 - (iii) Whether you attended a school, college, university or other training course during the period.
 - (iv) Whether you were ready, able and willing to take suitable work, but were unable to find it on each and every day of the period.
 - (v) Whether or not you are continuing wholly or mainly to support the person you previously named as your dependant.
 - (vi) Whether you have started a full-time job.
 - (vii) That you have read this booklet.
- (b)** A sample of the report form you will be required to complete is enclosed in this Claimant Information Kit. Please study it carefully and be sure to follow the instructions.

(c) Please answer “Yes” or “No” to questions 1 to 4 and 6. Answer question 5 only if it applies to you. Be sure that you give full details when required. If your report is incomplete, it will be returned to you. This will cause delay in your benefit payment.



17 WHAT YOU MUST DECLARE

(a) Earnings: You must declare all earnings arising out of previous or current employment, whether you work for yourself or for any other person. All money must be reported in the week in which it was earned, whether paid to you in that week or not. If paid to you for all or part of a week in which you did not work, it must be reported for that week.

Note: Benefit is not payable for any week for which you receive full normal wages, even if you were not required to do any work in that week. If you work a FULL WORKING WEEK at any employment, show this fact on your report form in the space provided for “Dates Worked”, for the week(s) concerned.

If you are to receive earnings later and do not know the exact amount, declare the amount you *estimate* to be your earnings. As soon as you know the actual amount, advise the UIC office either by mail, telephone or in person.

(b) Wage Loss Insurance: You must declare all payments received under a group sickness or disability wage-loss plan. This includes group wage-loss maternity payments.

(c) Training Allowance: You must declare any training allowance that is paid to you under the Adult Occupational Training Act.

(d) Other Monies: You must declare *all* monies you have received or will receive for the period for which you are reporting, even if you did not work. This includes vacation pay, temporary workmen's compensation payments, bonuses, gratuities, severance pay, etc. Be sure to give a brief explanation of the monies received in the space provided on your report form.

(e) It is the TOTAL monies that must be declared, that is, monies BEFORE DEDUCTIONS for income tax, etc., are made—not the take-home pay.

18 IF YOU ARE A FARMER

EACH WEEK, you must declare 50 percent of your total returns from your farming transactions, including subsidies received, during that week.

19 IF YOU ARE SELF-EMPLOYED (other than in farming)

You must declare your net earnings each week, that is to say the total returns from your self-employment less expenses incurred in performing the work in that week. These may include items such as cost of materials used. Capital expenditure is not to be taken into account in calculating these expenses.

20

IF YOU ARE A FISHERMAN

(a) Fishing on Your Own: You must declare the sale price of the fish (fresh or cured) SOLD DURING THE WEEK (whether you have been paid for it or not) less expenses if not more than 25 percent of the sale price.

(b) With a Helper: You must declare the sale price of the fish (fresh or cured) SOLD DURING THE WEEK (whether you have been paid for it or not) less your helper's wages and not more than 25 percent of the amount remaining.

(c) Share Fisherman: You must declare the sale price of the catch (fresh or cured) less the boat share (the mortgage payment on, or rental price of, the boat) if any, and an amount not exceeding 25 percent of the amount remaining as crew expenses.

(d) Wages Paid: You must declare the full amount of your wages.

(e) Your Wife's Share: If your wife helped you to make the catch, include her share of the catch as your own earnings.

(f) Your Expenses: If your expenses are higher than the percentage allowed, you must keep, and produce on request records satisfactory to the Commission to prove the amount of your actual operating expenses, or the actual operating expenses of the crew.

(g) To Whom Did You Sell? YOU MUST ALWAYS DECLARE THE NAME AND ADDRESS OF THE PERSON OR PERSONS TO WHOM YOU SOLD YOUR FISH.

(h) If You Sell Fresh Fish: You must declare your earnings for each week in which delivery is made, except when a specific trip covers more than one calendar week.

In this case you must divide your earnings equally for each of the weeks of the trip.

(i) If You Sell Cured Fish: (Including cod oil or livers and any salted, pickled or smoked fish). You must declare your earnings in the week of the sale.

21 ALLOWABLE EARNINGS

Under the new legislation, a claimant's earnings which exceed 25 percent of his gross weekly benefit will be deducted from his weekly payment.

However, there are two cases where this rule does not apply:

- (1) when a claimant is serving his waiting period any earnings he may have, up to a maximum of his benefit rate, will be deducted from his benefits.
 - (2) when a claimant is drawing benefit because of sickness or pregnancy, full deduction will be made for any earnings received.
-

22 ILLNESS, INJURY OR QUARANTINE

(a) The fact that you cannot work because of illness, injury or quarantine may not interfere with your right to benefit, however,

(b) If you become ill, are injured or quarantined, be sure to show this on your report.

(c) If you claim benefit for a period during which you are — or were — sick and the duration of the illness is eight days or more, a medical certificate is required. A certificate is enclosed in every Claimant's Information Kit.

If the illness continues for longer than was originally expected, a supplementary medical certificate will be required.

(d) If you become so ill that you are unable to transact business, have someone inform your UIC office immediately. You will be allowed to name someone to act on your behalf until your condition improves.

23 WITH REFERENCE TO SIGNING YOUR REPORT

SIGN AND DATE THE REPORT. IF YOU CANNOT SIGN YOUR NAME YOU MUST MAKE YOUR MARK (X) AND HAVE A WITNESS WRITE YOUR NAME AND THE WORDS "HIS MARK" THUS: e.g.

HIS
JOHN X DOE
MARK

IF YOU SIGN YOUR NAME, YOU DO NOT NEED A WITNESS

You must show your full mailing address on the report form each time you complete a report. In addition, you must always show your name and full address on the reverse of the envelope in which you return your report form. At the same time, indicate if there has been any *change* in name or address.

BE SURE TO AFFIX PROPER POSTAGE.
THESE FORMS CANNOT BE MAILED FREE.
NOTE: DO NOT FOLD THE REPORT FORM.
INSERT IT IN THE PRE-ADDRESSED ENVELOPE
PROVIDED.

When each completed report is received by the UIC,
a new one will be mailed to you unless you have
found a steady job.

24 COURSES OF INSTRUCTION OR TRAINING

Your attendance at a course may affect your
entitlement to benefit. If you are undertaking or
following a course of instruction or training, you
must give full particulars to the UIC office.
Usually, benefit is not paid while you are attending
a course unless you have been directed to attend
by the Commission. Benefit may be payable while
you are attending a course of training and receiving
a training allowance under the Adult Occupational
Training Act.

25 LEAVING YOUR UIC DISTRICT

(a) For a short period of time: Be sure to inform
your UIC office before you go. This applies
whether you are going on vacation, or leaving
under arrangements made by your Canada
Manpower Centre.

(b) Change of Residence: If you are moving to
another UIC district inform the UIC office to which
you are now reporting before you leave. When you
reach your new destination, contact the new office
and ask them to have your file transferred.

Delay in doing this may mean delay in payment or even loss of benefit.

26 FALSE STATEMENTS

Remember that claimants who knowingly make false statements or representations in relation to a claim for benefit are liable to criminal prosecution. In addition, they are always required to repay any benefit wrongly received.

27 SOCIAL INSURANCE NUMBER

Your Social Insurance Number is important. It is used to control the location of your documents. When filling in your application form check your card to make certain your number is correct.

An incorrect number can delay your claim.





OTHER PUBLICATIONS

“Guide to the NEW Unemployment Insurance – Information For Employees”

How the new legislation provides coverage for the unemployed.

“A Right of Canadians”

A history of unemployment insurance around the world and how the Canadian plan developed.

A bibliography is included.

“La NOUVELLE loi sur l’assurance-chômage — un guide pour les employés”

Cette brochure traite brièvement des principales différences entre la Loi de 1941 et celle de 1971, énonce les grandes lignes de la transition et par ailleurs s’attarde longuement sur les nombreux aspects du nouveau régime et sur son fonctionnement.

“Un droit des Canadiens”

Cette autre brochure jette un coup d’œil sur l’histoire de l’assurance-chômage à travers le monde et décrit l’évolution du régime canadien. Il comprend en outre une bibliographie.



Si vous n'inscrivez pas le bon numéro, le paiement de vos prestations peut en être retardé.

de prestations, vérifiez votre numéro sur votre carte sous ce numéro. Lorsque vous faites une demande Tous les documents vous concernant sont classés Votre numéro d'assurance sociale est important.

Le numéro d'assurance sociale

27

N'oubliez pas que toute personne qui fait sciemment de fausses déclarations ou déguise la réalité relativement à une demande de prestations est passible de poursuites au criminel outre qu'elle devra rembourser tout argent reçu à tort sous forme de prestations.

Les fausses déclarations

26

b) Changement d'adresse: Si vous déménagez, vous devez en aviser le bureau de la Commission d'assurance-chômage où vous faites affaire avant votre départ. Une fois arrivé à votre nouveau lieu de résidence, communiquez avec le bureau chargé de ce territoire et demandez le transfert de votre dossier. Il est important d'agir rapidement sinon le paiement de vos prestations peut être retardé; vous pouvez même les perdre.

N'oubliez pas d'affranchir suffisamment votre enveloppe, car le transport de ces formules par la poste n'est pas gratuit.

NOTEZ BIEN: Ne pliez pas la formule. Insérez le tout dans l'enveloppe fournie. Sur réception de votre formule, la Commission d'assurance-chômage vous en enverra une autre, sauf si vous avez trouvé un emploi permanent.

24 Les cours de formation professionnelle ou académique

Le fait de suivre des cours peut porter atteinte à votre droit aux prestations. Dans un tel cas, vous devez fournir tous les détails à la Commission d'assurance-chômage. Normalement, aucune prestation ne vous est versée pendant que vous suivez des cours à moins que ce ne soit là une directive expresse de la part de la Commission d'assurance-chômage. Il est possible que vous ayez droit à des prestations pendant que vous suivez des cours et recevez une allocation aux termes de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.

25 Lorsque vous quittez la région desservie par votre bureau de la Commission d'assurance-chômage

a) **Pour une courte période:** Ne manquez pas d'aviser votre bureau avant de partir, peu importe qu'il s'agisse de vacances ou d'un déplacement faisant suite à des dispositions prises par un Centre de main-d'œuvre du Canada.

médical. Vous trouverez une formule appropriée dans chaque "enveloppe du prestataire".

Advenant le cas où une maladie se prolonge plus longtemps que prévu, on exigera que vous fournissiez un autre certificat médical à cet effet.

(4) Si vous êtes malade au point de ne pouvoir vous occuper de vos affaires, demandez à quelqu'un d'en aviser la Commission d'assurance-chômage immédiatement. On vous permettra de choisir un représentant jusqu'à ce que votre état s'améliore.

23

Au moment de signer votre déclaration

LA FORMULE DE DEMANDE DE PRESTATIONS DOIT ÊTRE SIGNÉE ET DATÉE. SI VOUS NE POUVEZ PAS SIGNER VOTRE NOM, VOUS DEVEZ FAIRE APPEL À UN TÉMOIN ET LUI DEMANDER D'ÉCRIRE VOTRE NOM ET LES MOTS "SA MARQUE" COMME SUIT :

SA
JEAN X DUPONT
MARQUE

AUCUN TÉMOIN N'EST NÉCESSAIRE SI VOUS SIGNEZ VOUS-MÊME LA FORMULE.

Chaque fois que vous remplissez une formule de déclaration, vous devez indiquer votre adresse au complet. En outre, au verso de l'enveloppe destinée à l'envoi de votre formule, vous devez inscrire votre nom et votre adresse au complet et vous devez également signaler tout changement qui peut avoir eu lieu.

21

Les gains admissibles:

d) **La vente de poisson traité** (y compris l'huile de foie de morue et tout poisson salé, mariné ou fumé): Vous devez déclarer tous les gains réalisés durant la semaine où le poisson est vendu.

22

La maladie, la blessure et la quarantaine

(1) Il se peut que le fait de ne pouvoir travailler à cause d'une maladie, d'une blessure ou d'une période de quarantaine ne porte pas atteinte à votre droit aux prestations.

(2) Dans de tels cas, vous devez cependant l'indiquer sur votre formule de déclaration du prestataire.

(3) Si vous faites une demande de prestations

pour une période où vous êtes (ou avez été) malade et que votre maladie dure (ou ait duré) huit (8) jours ou plus, vous devez fournir un certificat

de 25 pour cent du prix de vente du poisson.

b) Et avez un aide: Vous devez déclarer le prix de vente du poisson (frais ou traité) vendu durant la semaine (que vous ayez été payé ou non). Vous pouvez déduire le salaire de votre aide et un montant ne dépassant pas 25 pour cent du reste pour couvrir vos frais.

c) A la part: Vous devez déclarer le prix de vente du poisson (frais ou traité) moins la part du bateau (y compris le versement hypothécaire ou le prix de location, selon le cas) et un montant ne dépassant pas 25 pour cent du montant qui reste pour couvrir les frais de l'équipage.

d) A salaire: Vous devez déclarer votre salaire en entier.

e) Et aidé de votre épouse: Si votre épouse participe à la pêche, vous devez ajouter sa part à vos gains.

Renseignements complémentaires

a) Vos frais: Si vos frais sont supérieurs au pourcentage de déduction permis, vous devez tenir et produire sur demande des registres indiquant à la satisfaction de la Commission le montant de vos frais réels d'exploitation ou les frais réels d'exploitation de l'équipage.

b) L'acheteur: Vous devez toujours déclarer le nom et l'adresse de la (les) personne(s) à qui vous avez vendu votre poisson.

c) La vente de poisson frais: Vous devez déclarer vos gains pour chaque semaine pendant laquelle vous avez livré du poisson, sauf lorsqu'un voyage de pêche dure plus d'une semaine civile. Dans ce cas, vous devez diviser également vos recettes et les déclarer pour chacune des semaines qu'a duré le voyage.

20

Si vous êtes pêcheur

a) A votre compte : Vous devez déclarer le prix de vente du poisson (frais ou traité) vendu durant la semaine (que vous ayez été payé ou non). Vous pouvez déduire vos dépenses jusqu'à concurrence

19

Si vous êtes à votre compte (sauf agriculteur)

Si vous êtes à votre compte, vous devez déclarer, chaque semaine, votre revenu hebdomadaire brut, c'est-à-dire le revenu brut que vous avez retiré de votre activité de travailleur autonome. Vous pouvez déduire cependant les dépenses entraînées par votre travail, par exemple le coût des matériaux. Les dépenses en immobilisation ne sont toutefois pas déductibles.

18

Si vous êtes agriculteur

Si vous êtes agriculteur, vous devez déclarer chaque semaine 50 pour cent des recettes hebdomadaires de votre exploitation agricole, y compris les octrois reçus pendant la semaine.

d) Les autres sources de revenus : Vous devez déclarer toute somme d'argent perçue ou à percevoir pour la période visée par votre déclaration, même si vous n'avez pas travaillé, peu importe qu'il s'agisse d'une paye de vacances, d'une indemnité temporaire pour accident du travail, d'un boni, d'une gratieuseté, d'une pension alimentaire, etc. *Rappelez-vous que vous devez déclarer vos revenus bruts, c'est-à-dire avant toute déduction aux fins de l'impôt ou autres et non pas vos revenus nets.*

provenant de votre travail actuel ou passé, peu importe que vous ayez été à votre compte ou au compte d'autrui. Vous devez déclarer tous les gains réalisés dans la (les) semaine(s) que vise votre déclaration, que vous ayez ou non reçu cet argent. Si vous touchez une somme d'argent pendant une semaine au cours de laquelle vous êtes sans emploi, déclarez-en le montant comme s'il s'agissait de gains réalisés au cours de cette semaine-là.

Attention: Vous ne recevrez pas de prestations pour une semaine durant laquelle vous avez touché votre plein salaire habituel, même si vous n'avez pas eu à travailler cette semaine-là. Si vous avez travaillé une "semaine entière", indiquez-le sous la rubrique "Dates des jours de travail" de la déclaration portant sur la (les) semaine(s) visée(s). Si vous devez recevoir des gains plus tard et que vous n'en connaissiez pas le montant exact présentement, indiquez le montant que vous prévoyez recevoir. Dès que vous en saurez le montant exact, vous en informerez le bureau de la Commission d'assurance-chômage par le téléphone, par la poste, ou en personne.

b) Les plans d'assurance-salaire: Vous devez déclarer toute indemnité qui vous est payée en vertu d'un plan d'assurance-salaire de groupe en cas de maladie ou d'invalidité, y compris les indemnités de maternité.

c) Les allocations de formation: Vous devez déclarer toute allocation de formation versée sous l'empire de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.

Les revenus que vous devez déclarer :

a) Les gains: Vous devez déclarer tous les gains

a) (1) vous avez travaillé à votre compte ou

autrement;

(2) vous avez reçu ou recevrez des montants

d'argent s'y rapportant;

(3) vous avez fréquenté une école, un collège

où une université ou si vous avez suivi des cours

de formation;

(4) malgré que vous ayez été capable de

travailler, disponible pour le faire et disposé

à accepter tout emploi approprié qu'on aurait;

pu vous offrir, il vous a été impossible de trouver

un emploi;

(5) vous continuez à supporter entièrement ou

principalement la personne à charge mentionnée

dans vos déclarations précédentes;

(6) vous avez commencé à occuper un emploi

à temps plein.

b) Veuillez étudier attentivement l'échantillon

de la formule de "Déclaration du prestataire"

que nous avons placé à l'intérieur de votre

"enveloppe du prestataire". Assurez-vous de

suivre les instructions.

c) Répondez OUI ou NON aux quatre (4)

premières questions de la formule ainsi qu'à

la sixième (6e). Ne répondez à la cinquième

(5e) question que si elle vous concerne.

N'oubliez pas de fournir tous les détails

nécessaires s'il y a lieu. Si votre déclaration est

incomplète, la formule vous sera retournée et le

paiement de vos prestations sera peut-être retardé.

Le contenu de votre déclaration

Chaque fois que vous complétez une "Déclaration du prestataire", vous dites avoir lu la présente brochure et vous donnez des renseignements à savoir si, au cours de la période visée,

Le retour au travail

ALORS, cela veut dire que votre déclaration vise une période de deux semaines, débutant le dimanche 4 juillet 1971 et se terminant le samedi 17 juillet 1971. Vous ne posteriez donc pas votre rapport avant le samedi 17 juillet 1971. Cependant, vous n'en devez pas moins expédier votre déclaration le plus tôt possible après la fin de la période visée. Un retard de plus de deux semaines pourrait résulter en une diminution du montant de vos prestations, voire même vous les faire perdre.

DURING THE PENDANT LA (LES)		2	WEEK(S) SEMAINE(S)	73	75	77	79
COMPLETE OTHER SIDE FIRST COMPLÉTE L'AUTRE CÔTÉ EN PREMIER		DATE DATE		04	07	71	
		DAY MONTH YEAR JOUR MOIS ANNÉE					

14 Comment la remplir (Voyez l'échantillon dans votre "enveloppe du prestataire")

La déclaration vise une période d'une semaine ou deux, selon les indications "1" ou "2". La date qui paraît au haut de votre déclaration est celle du dimanche commençant la période pour laquelle vous faites une déclaration. IL EST BIEN IMPORTANT DE NE PAS REMPLIR LA FORMULE AVANT LA DERNIÈRE JOURNÉE DE LA PÉRIODE POUR LAQUELLE VOUS FAITES UNE DÉCLARATION. Par exemple, si le chiffre "2" paraît dans le coin gauche, au haut de la page, et que la date indiquée est la suivante:

de prestations, nous vous ferons parvenir une "Déclaration du prestataire". Il s'agira alors de façon la plus claire possible. Les chapitres 13 à 22 portent sur la façon de compléter cette formule. Lisez-les attentivement, car toute erreur de votre part pourrait occasionner des retards dans le paiement de vos prestations.

S'il vous arrivait de commettre une erreur dans votre déclaration, rayez le mauvais renseignement et indiquez par vos initiales l'endroit où il y a eu correction.

Enfin, il est important d'inscrire chaque fois votre nom et votre adresse à l'endroit approprié sur l'enveloppe que vous devez faire parvenir à la Commission d'assurance-chômage et d'y indiquer également s'il s'agit d'un changement ou non.

Seules les personnes faisant partie de la première catégorie ont droit au paiement anticipé des prestations pourvu qu'elles remplissent certaines conditions. Elles recevront une somme visant trois semaines. La première moitié de cette somme leur est postée sur réception de leur déclaration du prestataire; la seconde moitié sera postée dans les 10 jours suivants. Pour y avoir droit cependant, vous devez, entre autres, remplir les conditions suivantes:

a) Avoir subi une interruption de gains à cause d'un manque de travail.

b) Ne pas prévoir travailler pour votre

ex-employeur, du moins au cours des cinq

semaines suivant l'interruption de vos gains.

c) Avoir commencé à observer votre délai de

carence dans la semaine où vous avez subi une

interruption de gains ou dans la semaine qui

suit cette interruption de gains.

d) Ne pas avoir travaillé immédiatement après

le délai de carence pour un employeur pour

lequel vous aviez déjà travaillé pendant cette

période.

e) Être capable de travailler et disponible pour le

faire.

f) Ne pas être exclu du droit aux prestations.

Peu après le moment où vous ferez votre demande

accouchement. Ce renseignement sera tenu strictement confidentiel.

Vous devez fournir un certificat médical. Il se peut que vous ayez droit à des prestations pendant les 9 semaines qui précèdent et les 6 semaines qui suivent l'accouchement, mais pour ce faire, vous devez fournir à la Commission tous les renseignements nécessaires. Il faudra, de plus, l'aviser de la date de votre accouchement.



Le début de votre période de prestations

Si vous faites une demande de prestations dans la semaine suivant l'interruption de vos gains, votre période de prestations commence le dimanche de cette semaine. Si vous ne faites pas votre demande de prestations dans les deux semaines, votre période de prestations commence le dimanche de la semaine où vous la faites, à moins que vous n'ayez d'excellentes raisons de ne pas l'avoir fait plus tôt et que vous ne demandiez qu'on anticipe votre demande.

On ne vous payera aucune prestation visant une ou des semaines antérieures à la date de votre demande de prestations à moins que vous ne demandiez qu'on anticipe votre demande et que vous apportiez de sérieuses justifications pour ne pas l'avoir présentée plus tôt.

Normalement votre demande de prestations est traitée dans la semaine suivant sa réception. Quant aux paiements anticipés des prestations, ils sont faits dans la troisième semaine aux prestataires de la première catégorie qui y ont droit.

e) Si vous avez une épouse de droit commun, pourvu que vous ayez cohabité pendant trois ans ou plus:

Le taux majoré — non-admissibilité

Vous n'avez pas droit au taux majoré si la personne qui est à votre charge demeure hors du Canada, à moins que ce ne soit dans le district de Columbia ou dans un des états des États-Unis d'Amérique.

Remarques:

a) Une seule personne à charge suffit pour pouvoir se prévaloir du taux majoré.

b) S'il y a des changements en ce qui a trait à votre déclaration au sujet d'une personne à charge, vous devez le signaler immédiatement à la Commission d'assurance-chômage.

Renseignements qui s'adressent particulièrement aux femmes

a) **Mariage:** Si vous vous mariez au cours d'une période de prestations, veuillez en aviser immédiatement le bureau de la Commission d'assurance-chômage. Vous donnerez vos nouveaux nom et adresse, s'il y a lieu. Vous devrez signer tous les documents en vous servant du nom de famille de votre époux.

b) **Grossesse:** Si vous êtes enceinte au moment

de faire votre demande de prestations ou êtes enceinte alors que vous recevez des prestations, vous devez informer immédiatement la Commission d'assurance-chômage de la date prévue de votre

7 Le délai de carence

Lorsque vous faites une demande de prestations, vous devez observer une période d'attente de deux semaines avant de toucher les prestations de la période initiale. C'est ce qu'on appelle le "délai de carence".

8 Le taux majoré — admissibilité

Vous pouvez jouir du taux majoré :

- a) Si vous êtes marié et soutenez entièrement votre épouse, à moins qu'elle n'ait des revenus supérieurs à 25 pour cent du maximum des gains assurables $(25/100 \times \$150 = \$37.50 \text{ par semaine})$. Il est à noter qu'à cette fin le maximum des gains assurables est de \$150 par semaine à moins d'avis contraire.

- b) Si vous êtes une femme mariée et soutenez entièrement votre mari, sauf si ses revenus, peu en importe la source, dépassent 25 pour cent du maximum des gains assurables.
- c) Si les revenus d'un de vos enfants âgés de moins de 16 ans, peu en importe la source, représentent 25 pour cent ou moins du maximum des gains assurables.

- d) Si vous entretenez entièrement ou principalement et logez une personne qui vous est liée par le sang, le mariage ou l'adoption, et que les revenus de celle-ci, peu en importe la source, représentent 25 pour cent ou moins du maximum des gains assurables.

6 La demande de prestations (comment la remplir)

Lorsque vous remplissez votre formule de demande de prestations, inscrivez lisiblement vos nom, adresse et numéro d'assurance sociale. (Vous trouverez un échantillon de la formule ainsi que des instructions pertinentes dans votre enveloppe du prestataire.)

5 La cessation d'emploi

Il est essentiel de vous procurer une copie de "l'état des cotisations de l'employé" lorsque vous quittez votre employeur. Une nouvelle formule sera en usage après le 2 janvier 1972, soit le "certificat de cessation d'emploi".

Peu importe son nom, vous devez conserver ce document précieusement puisqu'il sert à déterminer votre admissibilité aux prestations.

Le prestataire hebdomadaire *minimum* a été fixé à \$20 tandis que la prestation hebdomadaire *maximum* se situe à \$100. Ces montants seront révisés annuellement.

S'ils gagnent plus de \$50 par semaine, les prestations de leur période initiale et de son complément représentent les *deux tiers* de la moyenne des gains hebdomadaires assurés de leur période de référence, alors que les prestations de leur période de prolongation représentent les *trois quarts* de ces mêmes gains.

La prestation hebdomadaire *minimum* a été fixée à \$20 tandis que la prestation hebdomadaire *maximum* se situe à \$100. Ces montants seront révisés annuellement.

4

Les taux de prestations

a) Les prestataires sans personnes à charge

Leurs prestations représentent les *deux tiers* de la moyenne des gains hebdomadaires assurés de leurs semaines de référence. Ce taux s'applique à toutes leurs prestations.

b) Les prestataires avec personnes à charge

S'ils gagnent \$50 par semaine, ou moins, leurs prestations représentent les *trois quarts* de la

leur emploi à cause d'un manque de travail peuvent demander qu'on leur établisse une période initiale de prestations. De plus, les prestataires de la première catégorie ont droit à des prestations pendant cette période, même si l'interruption de leurs gains est due à la maladie ou à la grossesse. De même, la prestation de retraite n'est payable qu'aux prestataires de la première catégorie. Ces personnes doivent également être âgées de 65 à 70 ans et avoir présenté une demande de prestations en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec. Il est à noter que les prestataires de la deuxième catégorie dont les gains auraient été interrompus par un manque de travail et qui tomberaient malades au cours de leur période initiale de prestations peuvent éventuellement continuer à toucher ces prestations. Ces renseignements ne constituent que les grandes lignes du régime proposé. Pour plus de détails, nous vous invitons à communiquer avec l'un des nombreux bureaux de la Commission d'assurance-chômage.

du calcul du taux de leurs prestations au moment de les leur payer.
Cependant, tout assuré faisant une demande de prestations après le 27 juin 1971, mais ayant subi une interruption de gains avant le 30 mai 1971, doit satisfaire aux conditions d'admissibilité de l'ancien régime.

2 Les conditions requises pour avoir droit à des prestations

On considère qu'une semaine d'emploi est assurée lorsqu'un individu a versé une cotisation.
L'admissibilité aux prestations est basée sur le nombre de cotisations hebdomadaires accumulées au cours des 52 dernières semaines ou depuis le début de la dernière période de prestations, dépendant de la période qui est la plus courte. Ce laps de temps constitue ce que l'on appelle "la période de référence".

Un individu ayant à son crédit moins de 8 cotisations hebdomadaires n'est pas admissible aux prestations. On considère comme prestataire de la deuxième catégorie tout employé ayant accumulé entre 8 et 19 cotisations hebdomadaires au cours de sa période de référence. Les assurés qui ont versé plus de 20 cotisations hebdomadaires ou plus au cours de leur période de référence sont des prestataires dits de la première catégorie.

3 Les prestations et les différentes causes d'interruption des gains

Les prestataires des deux catégories ayant perdu

RENSEIGNEMENTS AUX PRESTATAIRES

La période de transition



La nouvelle Loi entré en vigueur le 27 juin 1971. Comme c'est souvent le cas, on ne pouvait pas abandonner l'ancienne Loi instantanément, il fallait une période de transition.

La transition:

Le 27 juin 1971: Ceux qui reçoivent déjà des

prestations continuent d'être payés selon le barème établi en juin 1968, augmenté de 10 pour cent le 3 janvier 1971, grâce à une autorisation du Parlement canadien. Ce barème continue de leur être appliqué, soit jusqu'à la fin de leur

période de prestations, soit jusqu'au 1^{er} janvier 1972, selon la première éventualité. Pour eux,

la prestation hebdomadaire maximum continue donc d'être de \$58 au taux de soutien de

famille.

Le 2 janvier 1972: Ceux qui reçoivent encore des

prestations, au taux de l'ancien barème,

commencent à recevoir des prestations représentant

les deux tiers de leurs revenus moyens assurés,

mais ne dépassent pas \$70 par semaine.

Après le 27 juin 1971, une personne qui fait une

demande de prestations doit satisfaire aux

conditions d'admissibilité du nouveau régime et

ses prestations qui lui sont payées selon les taux

énoncés en page 3. Le taux des prestations de ceux

qui gagnent plus de \$100 par semaine est légèrement

réduit si un certain nombre des huit

semaines de leur période de référence précédent

le 27 juin 1971. On leur fournira une explication

15	Les gains admissibles
15	La maladie, la blessure et la quarantaine
16	Au moment de signer votre déclaration
17	Les cours de formation professionnelle ou académique
17	Lorsque vous quittez la région desservie par votre bureau de la Commission d'assurance-chômage
18	Les fausses déclarations
18	Le numéro d'assurance sociale
19	Autres publications

TABLE DES MATIÈRES

Page 1 – La période de transition

2	Les conditions requises pour avoir droit à des prestations
2	Les prestations et les différentes causes d'interruption des gains
3	Les taux de prestations
4	La cessation d'emploi
4	La demande de prestations (comment la remplir)
5	Le délai de carence
5	Le taux majoré – admissibilité
6	Le taux majoré – non-admissibilité
6	Renseignements qui s'adressent particulièrement aux femmes
7	Le début de votre période de prestations
8	Le paiement anticipé des prestations
8	La déclaration du prestataire
9	Comment la remplir
10	Le retour au travail
10	Le contenu de votre déclaration
11	Les revenus que vous devez déclarer
13	Si vous êtes agriculteur
13	Si vous êtes à votre compte (sauf les agriculteurs)
13	Si vous êtes pêcheur

En lisant la présente brochure, vous rencontrerez souvent le terme "prestataire". Son emploi est nouveau et nous avons jugé bon de le définir brièvement.

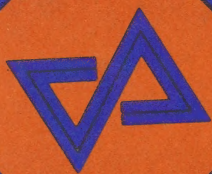
Prestataire: personne qui demande ou reçoit des prestations (indemnités ou allocations) de chômage.

© Information Canada, Ottawa, 1971

N° de cat. LU2-3471r

UIC.P.1501-D (8-71)

renseignements
aux prestataires



COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE